

Newsletter

02|2012



PHOTO: IVO PERVAN

Contenu

Nouvelles

Guide de poche à travers l'architecture de Zagreb	2
Šibenik - Guide pour les amateurs des fonds marins	3
Zadar - L'hôtel Iadera dans une compagnie prestigieuse	3
Pag a accueilli le dernier modèle de Carrera	4
Dubrovnik - Un prestigieux prix d'excellence pour Sun Gardens	5
Les compagnies aériennes à bas prix augmentent les vols vers la Dalmatie	6
Le Merlot du vigneron croate Krauthaker dans les sommets européens	7
Zagreb - Un nouveau centre d'informations touristiques	7

Projets

Zadar - Une nouvelle auberge de jeunesse	8
Dubrovnik - Le renouvellement de l'hôtel Belvedere commence	8
Pula - Les forteresses de Štinjač - une nouvelle attraction touristique	9

Investissements

Rabac - Narcis obtient la quatrième étoile	10
Slavonski Brod - L'Art a enrichi l'offre hôtelière	11
Split obtient l'un des plus luxueux hôtels en Adriatique	11
Zaton - Nouvelles installations du complexe touristique	12
Osijek - Un parc aquatique sur la rive de la Drave	12

Événements

Dubrovnik - La Fête de St. Blaise	13
Samobor - Le plus ancien et le plus grand carnaval	14
Grožnjan - Brtonigla Adventure Trek	15

Nous présentons

Lovran - La tour médiévale est une nouvelle attraction touristique	16
Les plus beaux châteaux croates	17
Selce - 130 ans de tradition touristique	21
Mrkopalj - Le berceau du ski croate	22

■ Nouvelles

Guide de poche à travers l'architecture de Zagreb

Le pavillon français au Centre des étudiants, le Centre de la danse de Zagreb, le Musée de l'art contemporain, la Vila Klara et l'école primaire d'Ivan Goran Kovačić sont quelques-uns des 133 bâtiments présents dans ce guide de poche qui vous emmène à travers l'architecture de Zagreb. Le guide récemment été publié, après presque deux années, par la Section des jeunes de l'Association des architectes de Zagreb. Le but de ce guide est de présenter Zagreb et son architecture d'une manière facile dans une publication qui peut être à la fois intéressante pour les touristes comme pour les habitants de la ville.

Le guide a été conçu comme une carte, format A2, que l'on peut replier et qui grâce à son format pas plus grand qu'un paquet de kleenex, peut facilement être glissé dans sa poche. Sue une première page il y a le plan de la ville avec les emplacements des bâtiments et de l'autre côté on y trouve la liste des 133 bâtiments les plus représentatifs. Ce guide est idéal pour ceux qui séjournent deux ou trois jours à Zagreb et qui veulent avoir un premier contact avec la ville d'une manière rapide et économique. 35 bâtiments sont spécialement présentés avec un croquis, une photo et un texte, aussi, afin de faciliter l'orientation, les bâtiments sont marqués en couleurs. En rose, par exemple, sont marqués ceux qui ont été construits jusqu'à la Première Guerre mondiale, en jaune ceux qui ont été construits entre 1971 et 1989 et en gris tous les parcs de la ville et les monuments historiques tels que la tour Lotrščak, le bâtiment du Théâtre national croate ou le cimetière Mirogoj.

Ce guide de poche est gratuit, on peut en faire l'acquisition auprès de l'Association des architectes, l'Office du tourisme de la ville de Zagreb et d'ici peu dans toutes les librairies de la ville. Pour l'instant il est publié en anglais, mais une édition en croate est en préparation ainsi qu'une version sur Internet.



PHOTO: IVO PERVAN

Office du Tourisme de Zagreb

www.zagreb-touristinfo.hr

Šibenik - Guide pour les amateurs des fonds marins



PHOTO: DAMIR FABIJANIĆ

La région de Šibenik a récemment publié son premier guide pour les plongeurs „La plongée dans la plus merveilleuse partie de la Méditerranée“ qui est le résultat d’une collaboration entre le programme COAST des Nations Unies pour le développement (UNDP), l’Institution publique pour la gestion des zones naturelles protégées et la Section du tourisme de plongée de la Chambre de commerce de Croatie (HGK).

Ce guide pour les plongeurs a une vocation éducative et promotionnelle et il devrait être un outil important pour la promotion du tourisme dans la région de Šibenik et Knin, qui note une croissance constante depuis plusieurs années en raison de ses eaux exceptionnellement transparentes et de leurs nombreuses richesses, ce qui attire de nombreux amateurs des fonds marins. Le guide souligne ainsi la nécessité de préserver la biodiversité sous-marine à la fois riche et diversifiée et il devrait aider à sensibiliser les employés des centres de plongée sur les différents types d’habitat, les espèces caractéristiques et protégées ainsi que la riche flore et la faune marine que vous rencontrez dans les profondeurs de la mer Adriatique.

Les représentants des centres de plongée et du Parc national Kornati ont complété ce guide avec leurs propres photos et des données sur les emplacements de sites de plongée importants et d’intérêt.

Office du Tourisme de la région de Šibenik et Knin

www.sibenikregion.com

Zadar - L’hôtel Iadera dans une compagnie prestigieuse



PHOTO: ROBERT BALAJŠKO

L’hôtel Iadera***** du groupe Falkensteiner, situé dans Punta Skala près de Zadar, a été récemment ajouté à la liste des plus beaux hôtels du monde par l’Association The Leading Hotels of the World. Ses membres doivent respecter de sévères standards de qualité afin de gagner et conserver sa position. C’est le premier hôtel croate qui est entré dans cette association, l’objectif du groupe Falkensteiner est d’inclure d’autres hôtels de son groupe à cette liste.

L’architecture de l’hôtel signée par des architectes de renommée internationale tels que Boris Podrecca et Matteo Thun, crée un espace de bien-être et de spa sur 6000 mètres carrés, son emplacement au sommet de la péninsule Punta Skala et son excellent service avec un concept culinaire ont considérablement contribué au fait que l’hôtel Iadera ai été reçu au sein de la compagnie prestigieuse des hôtels les plus importants du monde.

Le Iadera, un hôtel design, est ouvert depuis le début du mois de juillet de l’année dernière. C’est le plus luxueux hôtel appartenant au groupe autrichien Falkensteiner en Croatie. L’hôtel offre un hébergement dans 210 chambres et suites et sa particularité sont le centre de spa qui en fait une oasis de bien-être. Le restaurant de première classe de cuisine alpine et adriatique complétée par des spécialités régionales couronnent l’offre de l’hôtel que beaucoup de gens décrivent comme une combinaison entre mode de vie, fraîcheur, sensations de plaisir, luxe et un design excellent. L’hôtel dispose d’un centre de conférences de 600 mètres carrés, équipé avec la technologie la plus moderne, il est donc idéal pour le tourisme de congrès. Pour ses clients qui veulent des activités, l’hôtel Iadera offre des piscines, un centre de sports aquatiques, une base de plongée avec la possibilité de louer le matériel nécessaire, surf et jet-ski. Il propose aussi un terrain polyfonctionnel pour les sports individuels et d’équipe et offre à ses clients la possibilité d’organiser des excursions.

Office du Tourisme de la région de Zadar

www.zadar.hr

Office du Tourisme de Zadar

www.tzzadar.hr

Falkensteiner

www.falkensteiner.com

Pag a accueilli le dernier modèle de Carrera

L'île de Pag a récemment accueilli le dernier modèle de la légendaire Porsche Carrera, le nouveau Cabrio 911. On y a tourné le spot promotionnel de la nouvelle voiture sportive de luxe. Le célèbre constructeur allemand de voitures sportives tient à sa réputation et il essaie toujours d'introduire un nouveau modèle de la meilleure façon possible. On y voit d'abord la Porsche, mais on ne peut pas ignorer les paysages que traverse la 911. De nombreuses prises offrent des vues panoramiques qui montrent la beauté de Pag, avec des éléments comme le pont de Pag et la zone de Dinjiška.

Ce n'est pas la première fois que l'industrie d'automobile utilise les beautés naturelles unique de l'île de Pag à des fins de marketing. Il y a quelques mois sur la plage de Zrće et dans une zone voisine, on y a tourné un spot pour le BMW X5, et ensuite pour le nouveau coupé BMW. Après l'équipe BMW, les gens de Chrysler Group LCC y ont eux-aussi tourné un spot pour leur nouveau modèle. On a également annoncé que les anglais de chez Bentley Motors y tourneront prochainement leur nouvelle publicité.

Pag, longue de 63 km, est la deuxième plus longue île de l'Adriatique avec une côte très découpée d'une longueur totale de 269 kilomètres où se trouvent de nombreuses plages de sable et de galets. Dans la partie de l'île qui donne sur le Velebit, en raison du vent fort (la bura), il n'y a pas de végétation et le paysage ressemble à un paysage lunaire. L'île est aussi célèbre pour son fromage, ses dentelles, le sel, le vin blanc «žutica» et son costume national.



PHOTO: MILAN BABIC

Office du Tourisme de la région de Zadar

www.zadar.hr

Office du Tourisme de Pag

www.tzgpag.hr

Dubrovnik - Un prestigieux prix d'excellence pour Sun Gardens



PHOTO: SUN GARDENS DUBROVNIK

Dubrovnik Sun Gardens, l'un des derniers complexes de Croatie, a été couronné la saison passée par une reconnaissance prestigieuse du Overseas Property Professional avec un «Gold Award for Excellence 2011» (Le prix d'or d'excellence 2011) dans la catégorie «Best Developer in Southern Europe». Le jury composé de 50 experts indépendants venus du monde entier a choisi les gagnants du prix Overseas Property Professional.

„Personne peut contre dire le travail et les efforts dont on fait preuve l'équipe de développement dans la création du Dubrovnik Sun Gardens. C'est un projet très bien présenté, de qualité, un projet exemplaire dont la Croatie a besoin. Il mérite donc une bonne réussite et l'équipe qui le gère sait très bien ce qu'il faut faire pour que les bons résultats soient au rendez-vous. Le projet Dubrovnik Sun Gardens peut servir d'exemple aux autres et montre comment on peut rafraîchir avec qualité et optimisme, une installation touristique déjà existante de grande dimension, explique-t-on dans l'argumentaire du jury.

Satisfaits par ce prix décerné avec une forte concurrence, les équipes du Dubrovnik Sun Gardens disent que leur objectif est d'entrer parmi les cinq principaux complexes intégrés européens.

Le Dubrovnik Sun Gardens est l'un des rares projets en Croatie qui offre la possibilité d'achat d'appartements, d'une et deux chambres, au sein même du complexe. Avec l'un des plus grands centres de bien-être en Adriatique, le complexe propose une plage protégée, 13 bars et restaurants, trois piscines et un large éventail d'activités sportives avec leurs propres équipes sportives.

Office du Tourisme de la région de Dubrovnik et Neretva

www.visitdubrovnik.hr

Office du Tourisme de Dubrovnik

www.tzdubrovnik.hr

Dubrovnik Sun Gardens

www.dubrovniksungardens.com

Les compagnies aériennes à bas prix augmentent les vols vers la Dalmatie

La compagnie aérienne allemande à bas prix Germanwings va augmenter cette année l'offre des vols depuis Stuttgart vers la Croatie et va lancer des vols à destination de Split et Dubrovnik. Ces nouveaux vols sont les résultats de l'approfondissement de la coopération avec la société mère Lufthansa qui, à partir de l'été 2012, laissera toutes ses destinations européennes à Germanwings.

Les voyageurs de Stuttgart pourront ainsi voler une fois par semaine, à partir du mois d'avril, vers Dubrovnik, et en raison du succès de la ligne Stuttgart-Split, Germanwings a décidé d'ajouter un vol supplémentaire sur cette ligne les vendredis, à partir du mois de juin. Ryanair, la plus grande compagnie aérienne à bas prix en Europe, lancera cette année trois nouvelles lignes vers la Croatie.

À partir du 24 mars les avions de la compagnie irlandaise relieront Zadar et l'aéroport de Billund, situé dans la proximité du célèbre Legoland au Danemark. Les vols s'effectueront deux fois par semaine, les mardis et les samedis.

Deux jours plus tard, le 26 mars, les avions de Ryanair commenceront à voler entre Zadar et Marseille, deuxième ville française. Il volera deux fois par semaine, les lundis et vendredis.

Dès le 2 juillet 2012, Ryanair reliera Zadar avec l'aéroport d'East Midlands, situé près de Nottingham en Grande-Bretagne. Il volera deux fois par semaine, les lundis et jeudis jusqu'à la fin de l'été.

Ainsi, Ryanair assurera 10 liaisons pendant toute la saison entre Zadar et Grande-Bretagne, parmi les 16 desservies sur le territoire croate.

La compagnie aérienne Jet2.com a annoncé qu'elle lancera des vols entre Newcastle et Dubrovnik, ainsi de nombreux touristes anglais du nord du pays auront l'occasion de passer leurs vacances dans le sud de la Croatie.

La Croatie est un pays avec une mer transparente et propre, un charme intact et une importance remarquable par rapport aux autres destinations de la Méditerranée, Dubrovnik s'impose donc comme une destination idéale pour les familles, couples et groupes de touristes.

Les avions de la compagnie Jet2.com voleront aussi vers les villes de Split et Pula.



PHOTO: ANDRIJA CARLI

Germanwings

www.germanwings.com

Ryanair

www.ryanair.com

Jet2.com

www.jet2.com

Le Merlot du vigneron croate Krauthaker dans les sommets européens



PHOTO: DANI CELIJA

Lors du concours de vins internationaux – le Mondial du Merlot 2011, qui a eu lieu récemment dans la ville de Lugano en Suisse, le producteur de vins croates Krauthaker a gagné la médaille d'or avec le vin Krauthaker Merce 2009, tandis que la médaille d'argent a été décernée au Krauthaker Merlot 2009. 300 vins de 21 pays ont participé au concours, avec une majorité de vins suisses, italiens et français.

Le jury a attribué une médaille d'or d'honneur ainsi que 33 médailles d'or et 53 médailles d'argent.

Le meilleur merlot du monde et le gagnant de la médaille d'or d'honneur, le Cour di Vigna Veneto Igt 2007 d'Italie, produit de Sandra di Campodipietra di Salgaredo, qui se trouve dans les environs de Trévis.

Krauthaker

www.krauthaker.com

Zagreb - Un nouveau centre d'informations touristiques



PHOTO: NINO MARCUTI

La ville de Zagreb augmente son nombre de points d'informations touristique avec un nouveau centre au sein même de la gare routière. C'est le quatrième centre touristique qui marquent dès à présent tous les points d'entrée importants de la ville : la place centrale de Zagreb – Trg bana Josipa Jelačića, l'aéroport et la Gare principale. Les centres d'informations proposent aux visiteurs de Zagreb de recevoir toutes les informations nécessaires sur la ville grâce à des informateurs spécialement préparés. Cette année un centre touristique saisonnier sera installé à la Porte de Zagreb, près de l'hôtel Plitvice.

Office du Tourisme de Zagreb

www.zagreb-touristinfo.hr

■ Projets

Zadar - Une nouvelle auberge de jeunesse



PHOTO: SERGIO GOBBO

Dans la partie ancienne de Zadar une nouvelle auberge de jeunesse ouvre ses portes avec environ 90 lits. L'entreprise hôtelière de Zadar, Turisthotel, prévoit de réaménager l'espace de l'ancien bâtiment administratif dans le Forum, partie ancienne du centre-ville où une auberge de jeunesse moderne viendra enrichir l'offre de la péninsule. L'investissement est évalué à environ un million et demi d'euros. L'auberge sera composée de chambres avec salles de bain intégrées.

Office du Tourisme de la région de Zadar

www.zadar.hr

Office du Tourisme de Zadar

www.tzzadar.hr

Dubrovnik - Le renouvellement de l'hôtel Belvedere commence



PHOTO: MARIO BRZIC

Un nouvel hôtel de luxe avec 300 chambres, une salle de concerts de 600 à 1300 places, une salle de congrès avec 1000 places et un nouveau parking public de 500 places sont quelques-uns des éléments du plan de rénovation du vieil hôtel Belvedere de Dubrovnik. Dans le terrain abandonné entre l'hôtel et la côte on prévoit d'y agencer des parcs et des terrains de jeu dans le cadre d'une nouvelle zone récréative. Le plan satisfait les lignes directrices de conservation et de protection des vues et des espaces verts et d'intérêt public avec la construction de promenades, et des salles de congrès et de musique.

Office du Tourisme de la région de Dubrovnik et Neretva

www.visitdubrovnik.hr

Office du Tourisme de Dubrovnik

www.tzdubrovnik.hr

Pula - Les forteresses de Štinjan – une nouvelle attraction touristique



PHOTO: DAMIL KALOGJERA

Pula devrait bientôt offrir à ses nombreux visiteurs une nouvelle attraction touristique – cinq forteresses de l'époque de l'Empire austro-hongrois. C'est un patrimoine culturel et architectural situé dans les alentours, à Štinjan. En plus de la restauration des forteresses, on a prévu dans le projet de créer des chemins pour piétons et des pistes cyclistes sur 52 000 mètres carrés avec des panneaux indicateurs et points d'information. Ces chemins relieront les forteresses, parmi lesquelles se trouve la forteresse blindée Punta Christo, que l'on a prévu de transformer en centre documentaire et éducatif international.

Le projet comprend une forteresse côtière en forme de fer de cheval, Monte Grosso, avec sa et la batterie d'artillerie Valmaggione. Dans la forteresse circulaire Munida on y agencera chemins et environnement, tandis que dans celle de Zonchi on y prévoit des routes d'accès.

Le projet d'une valeur de 2,2 millions d'euros comprend des visites organisées des forteresses par des bateaux touristiques partant du port de Pula à travers Muzilo et Štinjani jusqu'à Brijuni. La réalisation du projet est prévue pour le mois de novembre 2014.

Office du Tourisme de la région de l'Istrie

www.istra.com

Office du Tourisme de Pula

www.pulainfo.hr

■ Investissements

Rabac - Narcis obtient la quatrième étoile



PHOTO: IVO PERVAN

L'entreprise hôtelière Maslinica à Rabac devrait terminer jusqu'au mois de mars de cette année le projet de rénovation de l'hôtel Narcis qui, après l'achèvement des travaux, obtiendra sa quatrième étoile. L'investissement est évalué à environ un million et demi d'euros. La tâche principale est une extension des chambres au détriment des terrasses déjà existantes. Le bâtiment qui est construit en terrasses s'étendra alors vers l'avant. Les unités d'hébergement aux nouveaux équipements appropriés disposeront d'une partie séjour et d'une partie nuit leurs terrasses seront séparées par des murs et balustrades en verre.

L'hôtel Narcis a été complètement rénové 2006. L'hôtel de sept étages dispose de 224 chambres, une piscine d'eau douce et une piscine pour enfants. Il a un mini club pour enfants de 6 à 12 ans, un centre de divertissement pour les enfants et les adultes ouvert toute la journée, un parking et une plage sur laquelle on peut trouver de nombreuses installations de divertissement et de sport. Au sein du complexe il y a des cours de tennis, des terrains de basket, hand-ball, football, minigolf, les tables pour tennis de table, aussi, les clients peuvent louer des vélos, motos, pédalos, kayaks, bateaux à moteur ou des planches de surf.

Les hôtels Narcis, Mimosa et Hedera en font un complexe attrayant, situé dans la baie de Maslinica, près de Rabac.

Office du Tourisme de la région de l'Istrie

www.istra.com

Office du Tourisme de Rabac-Labin

www.rabac-labin.com

Slavonski Brod - L'Art a enrichi l'offre hôtelière

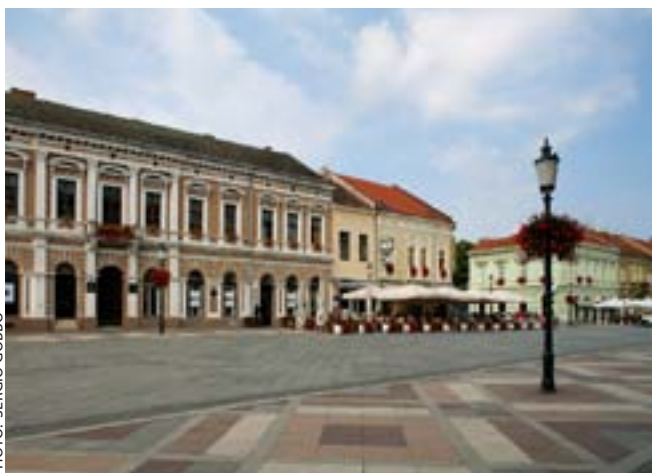


PHOTO: SERGIO GOBBO

Slavonski Brod a récemment inauguré un nouvel hôtel. C'est l'hôtel Art*** qui dispose de 72 lits, un restaurant, une grande salle de réunion et de congrès équipée et une terrasse. Les clients de l'hôtel ont à leur disposition un petit espace de bien-être avec un sauna et une piscine. Sur le toit de l'hôtel se trouve un restaurant et un café qui offrent une vue panoramique sur l'environnement. L'hôtel est adapté aux personnes handicapées.

Office du Tourisme de la région de Brod et Posavina

www.tzbpz.hr

Office du Tourisme de Slavonski Brod

www.tzgsb.hr

Split obtient l'un des plus luxueux hôtels en Adriatique



PHOTO: BORIS KRAGIC

Au début de l'année prochaine on devrait commencer la construction d'un nouvel hôtel cinq étoiles à Split. Le nouveau bâtiment de la maison hôtelière Bluesun portera le nom de Dioclétien et il sera construit dans un emplacement prestigieux près de la mer, dans la baie de Trstenik. Il a été conçu comme un hôtel de villégiature, puisqu'il se trouve sur la plage, il offrira cependant également des installations pour les congrès.

Le centre de congrès se situera sur près de 1500 m² et le centre de bien-être et spa sur environ 3500 m². L'hôtel disposera de 190 chambres, de huit suites et de deux suites présidentielles. L'architecture de l'hôtel sera marquée par de grandes terrasses et des toits végétaux.

Office du Tourisme de la région de Split et la Dalmatie

www.dalmatia.hr

Office du Tourisme de Split

www.split.hr

Zaton - Nouvelles installations du complexe touristique



Le complexe touristique Zaton reçoit chaque année un nombre croissant de touristes nationaux et internationaux ce qui implique une augmentation des unités d'hébergement. Les propriétaires ont décidé de construire de nouvelles installations touristiques et de restauration au cœur de cette perle touristique. Le projet prévoit aussi la construction d'une nouvelle réception qui fournira des services dans tout le complexe, le camping, les bungalows et un futur hôtel. Dans la partie centrale un parc aquatique parmi les plus modernes de l'Adriatique sera installé sur 50.000 m² avec 11 piscines, des rivières rapides, des toboggans et d'autres installations de divertissement dans l'eau. À côté du parc aquatique on prévoit de construire un hôtel avec 250 unités d'hébergement, un centre de divertissement de plein air, une installation pour des congrès, foires, événements sportifs et une piscine couverte. La plus grande partie du projet sera „Le village dalmate“ qui s'étendra sur 80 000 m² dans un bois de pins et disposera de 550 mobile homes.

Zaton est un lieu de villégiature et une destination pour de nombreux touristes, situé entre les deux villes historiques de Nin et Zadar, desquelles il est éloigné de 2 et 15 kilomètres. Zaton présente un mélange unique entre l'architecture dalmate, un climat méditerranéen agréable, une nature préservée, un patrimoine culturel et historique riche et une vie quotidienne animée.

Office du Tourisme de la région de Zadar

www.zadar.hr

Osijek - Un parc aquatique sur la rive de la Drave



À Osijek, sur la rive gauche de Drave, à l'emplacement de la piscine actuelle et du centre récréatif de Copacabana, sera construit un parc aquatique évalué à plus de sept millions d'euros. La construction est prévue pour le mois de mai 2013 et l'investisseur est espagnol. Le parc aquatique devrait, selon le projet, être doté de plusieurs piscines et de 16 toboggans dont le plus haut fera 20 mètres et 160 mètres de long. Certains toboggans seront fermés et auront des effets d'éclairage spéciaux. Le parc aquatique d'Osijek sera conçu en plusieurs unités. La première unité est destinée aux amateurs d'aventure, la seconde comprendra des piscines dont une plage baignée par des vagues artificielles. Il y aura également des bassins pour la relaxation et le massage. La troisième unité sera adaptée aux enfants et sera composée de trois piscines. On a prévu une rivière artificielle qui passera par tout le parc et dans laquelle les visiteurs pourront naviguer et faire le tour du parc. Le parc pourra accueillir 3 500 visiteurs.

Office du Tourisme de la région d'Osijek - Baranja

www.tzosbarzup.hr

Office du Tourisme d'Osijek

www.tzosijek.hr

■ Événements

Dubrovnik - La Fête de St. Blaise



PHOTO: MARIO ROMULIĆ & DRAŽEN STOJČIĆ

Dubrovnik, la plus populaire destination touristique en Croatie, célèbre la Fête de son patron St. Blaise depuis plus de 1000 ans. Une tradition qui est profondément enracinée parmi les habitants de Dubrovnik et ses environs, et dont la valeur est aussi reconnue par les touristes. Il y a 2 ans, l'UNESCO a classé la Fête de St. Blaise sur la liste du patrimoine immatériel protégé car il s'agit d'une richesse exceptionnelle qui surpasse les frontières locales. La ville de Dubrovnik était déjà inscrite sur la Liste du Patrimoine Culturel de l'Unesco depuis 30 ans, en 1979. Les habitants de Dubrovnik célèbrent St. Blaise depuis 972, quand il a défendu, selon la légende, la ville des Vénitiens. Il est rare de trouver une ville dont l'identité est aussi unie avec son patron, comme dans le cas de Dubrovnik. Au début du mois de février, au cours de la Fête, de nombreux événements culturels, sportifs, musicaux et de divertissement ont lieu à Dubrovnik. La ville est décorée et illuminée pour l'occasion et les habitants des lieux voisins la visitent vêtus de costumes locaux originaux et riches.

La Fête débute le 2 février, le jour de la Chandeleur quand on laisse s'envoler des colombes blanches, symboles de liberté et de paix, devant l'église St Blaise, en hissant le drapeau de St Blaise sur la colonne Orlando, lieu central de la ville. Le jour même de la Fête, le 3 février, une messe en plein-air est dite, après laquelle sort la procession des fidèles, qui proviennent de toute la région de Dubrovnik. La procession passe avec des reliques de St. Blaise et sous le dais, la plus grande de toutes les reliques de la cathédrale de Dubrovnik – le suaire de Jésus passe par le Stradun et les rues de la ville. C'est l'occasion de montrer ces reliques et les beaux costumes, qui attirent l'attention par leur originalité et leur beauté.

La Fête de la St. Blaise réunit chaque année un nombre important de touristes étrangers et nationaux et elle est sûrement l'événement religieux et séculaire le plus important pour les habitants, mais aussi une curiosité touristique qui illustre le mieux «la Méditerranée retrouvée».

Office du Tourisme de la région de Dubrovnik - Neretva

www.visitdubrovnik.hr

Office du Tourisme de Dubrovnik

www.tzdubrovnik.hr

Samobor - Le plus ancien et le plus grand carnaval

Samobor, une ville située dans la partie nord-ouest de la Croatie, près de la frontière avec la Slovénie et Zagreb, conserve une longue tradition de deux siècles de carnaval. Le carnaval de Samobor est l'une de plus anciennes fêtes, et est désormais devenu un carnaval moderne et une marque de la ville. C'est un événement touristique et de divertissement qui est visité par 200 000 personnes chaque année.

Le carnaval de Samobor est le plus grand et le plus ancien dans la partie continentale de la Croatie, c'est un moment de divertissement, de plaisir, de satire et de critique de la société. Les habitants de Samobor revêtissent des masques, tout comme la ville, ses rues, ses places, et ses bâtiments qui changent complètement d'aspect. Pendant ces quelques jours, Samobor, qui est la destination week-end préférée des Zagrebois, est la ville la plus animée car les masques, jongleurs, pantomimes et clowns prennent possession des rues de Samobor. Les plus petits ne sont pas oubliés, avec des ateliers, concerts et du cirque ; chaque samedi on prépare le Carnaval pour enfants. Cette année, le 186ème Carnaval de Samobor aura lieu entre le 11 et le 21 février. Comme toujours, il débutera avec la déclaration de la République Libre du Carnaval. Le Prince Carnaval se verra remettre les clés de la ville, et prendra le relais du gouvernement pendant une dizaine de jours. On prévoit la participation de 2500 enfants et de 1000 participants des groupes de carnaval de toute la Croatie.

Tout a commencé dans les années vingt du 19ème siècle. On trouve peu de documents écrits de cette époque, mais ceux-ci démontrent qu'il y avait déjà des défilés et bals masqués dans les rues de Samobor. On a conservé dans le musée de Samobor le procès-verbal de la réunion du Conseil Municipal de 1828. On y retrouve notamment une information selon laquelle le propriétaire d'une auberge locale aurait demandé à louer une salle pour le bal du Carnaval, et observant qu'il avait déjà utilisé cette salle l'année passée. C'est le premier document écrit du Carnaval de Samobor et l'on peut constater qu'il était déjà célébré dès 1827. Depuis 1904, le Carnaval a son journal officiel qui s'appelle Sraka (la pie bavarde). Chaque Février, Sraka est un véritable baromètre des événements sociaux et une indication de la situation politique de son temps. Le journal officiel enregistre régulièrement des événements et des mœurs en se moquant de l'autorité avec humeur et ironie.



La Seconde Guerre mondiale a interrompu le Carnaval de Samobor et la tradition a été restaurée en 1965.

Outre le Carnaval, Samobor offre de nombreuses curiosités touristiques et dans la proximité de la ville se trouvent les collines de Samobor (Samoborsko gorje) et de Žumberak (Žumberačko gorje) qui fourmillent d'une nature riche, de monuments culturels et sacrés, de sites archéologiques, de sentiers de randonnée et pour vélo, d'auberges de montagne et de restaurants. On y peut jouir d'une riche cuisine basée sur des recettes anciennes, par exemple l'agneau de Žumberak, la truite et les gibiers. Enfin, un conseil pour tous ceux qui visitent Samobor – dégustez absolument les spécialités culinaires : bermet, muštarda, češnjovke, le salami de Samobor, Rudarska greblica et kremšnita (millefeuilles), probablement l'unique millefeuille dans le monde qui se mange chaud. Ce gâteau favori est devenu la tradition et l'un des emblèmes de cette ville charmante, située à quelques 20 kms du centre de Zagreb.

Office du Tourisme de la région de Zagreb

www.tzzz.hr

Office du Tourisme de Samobor

www.tz-samobor.hr

Samoborski fašnik

www.fasnik.com

Grožnjan - Brtonigla Adventure Trek

Au moment où la neige recouvre le continent, une pittoresque petite ville d'Istrie, Grožnjan, organise une célèbre course trekking à travers les beaux paysages de la vallée de la rivière Mirna. La course passe par les bois, les vignobles et les oliveraies, les collines et les villes typiques d'Istrie qui offrent une vue inoubliable. Trois courses sont organisées : Fun and Run, la course de randonnée et l'ultra. Fun and Run est une course d'une dizaine de kilomètres destinée aux promeneurs, débutants, familles et coureurs de loisir qui ont décidé de s'amuser dans la nature, mais elle convient aussi aux athlètes rapides qui veulent s'entraîner en cross-country et sur un terrain trail run.

L'orientation est très facile, le sentier est balisé par des marques de montagne, des rubans et des flèches et cette catégorie ne nécessite pas un équipement spécial, dans d'autres cas nécessaire, tel que des cartes, une boussole, un portable, etc.

La course de randonnée est une course de 25 kilomètres et elle est destinée à tous les amateurs de nature, aux trekkers, aux alpinistes, à ceux qui pratiquent la marche nordique, aux athlètes sérieux et aux trail runners.

La course ultra fait 50 kilomètres, elle est adaptée aux sportifs entraînés ou avec de l'expérience, aux athlètes, adventure runners, alpinistes et sportifs qui recherchent le défi et à tester leur limites.

Grožnjan est une vieille ville dans la partie nord-ouest de l'Istrie, à 15 kilomètres de la mer. Elle est riche en monuments culturels et historiques qui sont aujourd'hui la scène de la vie culturelle, pour de nombreux concerts de la musique classique et de festivals de jazz, pour des événements artistiques. Elle est connue pour ses nombreuses galeries d'art privées et est surnommée « la ville des artistes ». Brtonigla, qui a été mentionnée pour la première fois dans des documents écrits en 1234, comme d'autres lieux en Istrie, a une histoire intéressante. Le village a été construit sur une colline pittoresque, sur le lieu de l'ancien fort. Après la colonisation romaine, les forteresses deviennent les villes et des châteaux féodaux. Le domaine de Brtonigla est riche en vestiges des colonies préhistoriques de l'époque du bronze qui ont été déclarées monuments culturels.

Le paysage de la zone est caractérisée par l'une des plus grandes grottes istriennes – Mramornica.



PHOTO: IVO PERVAN

Office du Tourisme de la région d'Istrie

www.istra.com

Office du Tourisme de Grožnjan

www.tz-groznjan.hr

Office du Tourisme de Brtonigla

www.tzo-brtonigla.hr

■ Nous présentons

Lovran - La tour médiévale est une nouvelle attraction touristique



PHOTO: RENCO KOSINOŽIĆ

Lovran s'est depuis peu enrichie d'une nouvelle attraction touristique attractive – on a rouvert l'ancienne tour, récemment restaurée, qui offre une série de nouvelles découvertes. La belle tour de la ville de Lovran qui donne sur la baie de Kvarner, l'île de Cres, le Parc naturel d'Učka et le centre de Lovran, est ouverte pour des visites individuelles et organisées.

Un bâtiment imposant est le reste du système de fortification du Moyen âge, il se trouve sur la Place St. George. La tour a la forme d'un carré et une partie date du Moyen âge. Nous pouvons voir aujourd'hui les blocs de pierres originaux taillés, mais la partie supérieure de la tour est plus jeune – elle a été construite depuis la guerre au XVIIème siècle. L'intérieur de la tour a été récemment restauré et transformé en atelier de peinture et espace pour des expositions artistiques permanentes qui occuperont tout le bâtiment – du rez-de-chaussée au troisième étage.

Cet hiver les visiteurs peuvent voir dans la tour une grande exposition de vieux tableaux et cartes postales de Lovran, de l'époque de l'Empire Austro-hongrois, de la domination italienne jusqu'à nos jours. La tour accueille une exposition permanente, les motifs de l'expédition au Pôle Nord et la découverte de la Terre de François Joseph dont les membres étaient Frane Letiš d'Opatija, Jakov Sučić de Volosko et Vicko Palmić de Lovran.

Pendant la visite de la tour, les visiteurs peuvent acheter quelques souvenirs typiques de la zone de Lovran – avec comme motifs les marrons de Lovran, les cerises et les asperges et de la tour.

Outre l'importance artistique et historique, la tour offre une autre attraction. Du 3ème étage s'étend une vue inoubliable de quatre côtés, la baie de Kvarner, la Vieille ville de Lovran, le centre-ville, l'île de Cres et le Parc naturel d'Učka, situé dans la montagne homonyme. Et pour chauffer les visiteurs pendant la visite de la ville en hiver, les hôtes offrent un délicieux eau-de-vie de miel fait maison.

Office du Tourisme de la région de Primorje-Gorski kotar

www.kvarner.hr

Office du Tourisme de Lovran

www.tz-lovran.hr

Les plus beaux châteaux croates

Une centaine de châteaux, forteresses, manoirs et villas enrichissent le patrimoine culturel de la Croatie. Ils ont été construits, dans le passé, comme des gardiens contre l'ennemi. La plupart d'entre eux a été détruit par les ravages du temps, mais une partie est conservée presque dans son intégrité. Quelques-uns sont de véritables joyaux du patrimoine culturel, historique et d'architecture. Le château de Trakošćan figure parmi eux. Il a été construit au 13ème siècle comme une petite forteresse et il acquiert l'aspect présent au 19ème siècle quand son propriétaire, le comte Juraj Drašković le renouvelle dans le style néogothique et le transforme en un château résidentiel avec un jardin romantique et un lac artificiel. Aujourd'hui c'est l'un des châteaux les plus attractifs et les plus visités qui accueille annuellement plus de 65 000 visiteurs. C'est un lieu unique d'une beauté extraordinaire et un véritable paradis pour tous ceux qui veulent passer un moment agréable dans la nature et découvrir les secrets que renferment les murs du château. Le château est monumental, bien équipé, d'une haute valeur architecturale avec des murs décorés de fresques représentant la chasse, les fêtes et des motifs qui ont attiré les milieux intellectuels de Vienne, de Budapest et de Paris, car il révèle la vie secrète de la haute noblesse de l'époque. Le château est divisé en un musée de quatre niveaux et plusieurs unités d'intérieur, tels que la salle de chasse et de chevaliers, le salon de musique, la bibliothèque, l'atelier de Julijana Erdödy, mais aussi la cuisine, la salle d'armes et la prison. En plus d'exemples précieux de meubles bien conservés, de tableaux et de nombreux articles utilisables, dont chacun raconte son histoire et révèle les secrets du château, la collection des armes est très intéressante et précieuse. Elle parle du passé militaire de la famille Drašković et contient environ 300 exemples d'armes blanches et d'armes à feu et l'équipement du 15ème au 19ème siècle.

Autour du lac on a agencé des sentiers pour les piétons qui font de cet espace une promenade unique et probablement l'un des jolis environnements de la région. Dans le jardin se trouve aussi la chapelle de St. Croix, aujourd'hui très populaire à cause des cérémonies de mariage à Trakošćan.

Kutjevo

Les jésuites ont construit l'ancienne résidence à Kutjevo dans la période entre 1721 et 1735, sur les fondations d'une abbaye cistercienne médiévale Honestae Vallis dont on a conservé une cave fameuse. La résidence a été construite comme un complexe baroque avec l'église et la résidence – château. Le bâtiment a conservé les restes de certains murs de l'abbaye médiévale. À Kutjevo est née la légende d'un amour secret entre l'impératrice Marie Thérèse et le baron Trenk. La légende dit que l'impératrice et le baron se sont réunis la nuit dans la cave et après s'être débarrassés des laquais, ils se sont abandonnés aux particularités aphrodisiaques des vins de Kutjevo et ne sont pas sortis de la cave durant sept jours entiers.



PHOTO: SERGIO GOBBO



PHOTO: SERGIO GOBBO



PHOTO: DRAGUTIN OLIVITZ



Veliki Tabor

C'est un monument de grande qualité qui a rouvert aux visiteurs après la 2ème phase de vastes travaux de restauration et rénovation. Il est situé dans la municipalité de Desinić en Hrvatsko zagorje. Les plus anciennes parties de cette forteresse datent du 12ème siècle et il obtient son aspect actuel au 16ème siècle alors qu'il appartenait à la famille Rattkay qui l'avait dans sa possession durant trois siècles. À Veliki Tabor et née l'une des plus connues légendes croates, celle de Véronique de Desinić et Friedrich de Celje dont l'histoire d'amour a mal terminé. Véronique et Friedrich se sont mariés secrètement après avoir fui, mais les soldats du père de Friedrich, Herman de Celje les ont rattrapés puis Friedrich a été emprisonné dans la tour de Celje et Véronique a été noyée et emmurée dans les murailles du château. L'autre version de la légende dit que Véronique a sauvé Veliki Tabor du siège des Turcs : elle a transformé le foin coupé en frelons redoutables qui ont expulsé les envahisseurs turcs.



Le Fort de Petar Hektorović à Stari Grad sur l'île d' Hvar

Cette propriété unit deux types d'architecture : le défensif et le rural. Elle a été construite et conçue pendant la vie du poète croate de la Renaissance Petar Hektorović, au 16ème siècle. Hektorović lui-même a inscrit une dizaine d'inscriptions en croate, latin et italien, dont la plus importante est la centrale, Omnium Conditori, puisque tout le complexe est dédié au Créateur. Selon les autres inscriptions on peut conclure que Hektorović a construit ce château pour lui et pour ses amis, mais il hébergeait également les voyageurs et les pauvres. La plus grande curiosité de tout le complexe est un vivier habité par des mulets situé dans un jardin très bien conservé. On considère que le vivier a été placé sur les ruines d'une piscine antique ou d'un port périphérique.



Le Fort Nehaj à Senj

Construite comme une forteresse de défense d'Uskok sur la colline de Nehaj en 1556 pendant le règne du duc autrichien Friedrich I, pour la défense de la ville de Senj des attaques des Turcs et des Vénitiens, elle est devenue le symbole de la ville. La tactique militaire était de détruire toutes les églises, monastères et bâtiments en dehors de la ville pour que l'ennemi n'y construise pas leurs campements. La forteresse est carrée, elle a 18 mètres de hauteur et 23 mètres de large. Les murs extérieurs ont 2 - 3,3 mètres d'épaisseur et les remparts sont constitués de 5 petites tours dans les

coins. La muraille comprend environ cent meurtrières et 11 ouvertures pour les canons. Le bâtiment consiste en un rez-de-chaussée – qui accueillait le foyer et l'espace pour les soldats et les armes – avec une cour et une citerne. Aujourd'hui, le fort est à la disposition des touristes. De son sommet s'étend une vue sublime sur la côte, les îles de Rab, Goli, Prvić, Cres et Krk et les montagnes Učka et Velebit.

Le fort de Đurđevac

Sigismund Ernušt, l'évêque de Pecs a fait construire un fort sur la colline au milieu d'un marais, un peu au nord de Đurđevac dans cette époque-là, probablement environ 1488. Le fort a été construit à cause de danger de l'invasion des Turcs et des conflits entre les grands seigneurs. Aujourd'hui, c'est un monument de la Ière catégorie qui contient un musée et une galerie qui dispose de l'héritage du peintre naïf Ivan Lacković Croata dans le premier étage et dans la mansarde et des installations de restaurations dans le rez-de-chaussée. On raconte une légende qui parle de Picoki qu'on représente chaque été, en mémoire d'une défense astucieuse contre les Turcs qui ont entouré le fort en 1552. Les défenseurs courageux ne voulaient pas se rendre, mais ils étaient sans nourriture, ils n'ont eu qu'un coq, alors ils ont trompé l'ennemi en lançant le coq par le canon vers les troupes ennemies. Quand les Turcs l'ont vu, ils pensaient que dans le fort il y avait des nourritures et ils s'étaient battus en retrait, en maudissant les coqs. Le fort de Đurđevac fait partie d'un réseau de 20 destinations excellentes en Europe qui protège le patrimoine culturel immatériel.



PHOTO: SERGIO GOBBO

Le château de Varaždin

Le château de Varaždin a été construit comme un fort au 14ème siècle, mais ses propriétaires les comtes de Celje, le renouvellent dans le style gothique. Au 16ème siècle, les nouveaux propriétaires Ungnadi invitent à Domenico de Lali, le plus célèbre bâtisseur de la Renaissance en Europe et le bâtiment obtient les formes d'une fortification de la Renaissance. On construit les murailles avec des tours circulaires, des remparts de terre et un fossé rempli d'eau, alors le fort devient un „Wasserburg“ (une ville sur l'eau). À la fin du 18ème siècle la famille Erdödy fait une petite modification dans le style baroque. Aujourd'hui, le château abrite le Musée municipal avec sa collection permanente. Ce symbole de la ville de Varaždin se trouve sur les billets de banque croates de 5 kunas.



PHOTO: IVO PERVAN

Le fort de Čakovec

Connu comme le Château Zrinski – nommé d'après la famille Zrinski qui avait un rôle important dans le développement de cette partie de l'Empire austro-hongrois, il représente aujourd'hui un symbole de l'identité et de la tradition du Međimurje. Il a été mentionné pour la première fois au 13ème siècle comme un fort fondé par le comte Dimitrije Čak. Le château a beaucoup changé de propriétaires et chacun d'eux a un peu construit. Il consiste en des murailles extérieures défensives, un bastion qui est unique en Croatie car il a été construit de briques au lieu de terre, en forme d'un palais quadrangulaire. Son aspect actuel provient de 1743 quand il se trouvait entre les mains de la famille Althan, qui transforme l'ancien palais renaissance de Zrinski en un château baroque monumental. Autrefois son parc s'étendait jusqu'à Šenkovec, un village qui se trouve à quelques kilomètres où est placé le mausolée de la famille Zrinski. Aujourd'hui, autour du château, se trouve un parc nommé Perivoj Zrinski. Le château de Čakovec abrite le Musée de Međimurje.



PHOTO: SERGIO GOBBO

Le château Pejačević à Našice

Il y avait deux châteaux, l'un à côté de l'autre, dans l'ancienne propriété de la famille Pejačević à Našice : un grand, qui a été construit au début du 19ème siècle et un petit, construit au début du 20ème siècle et habité depuis 1907. Dans l'Empire austro-hongrois, il a représenté une nouveauté dans la construction car il a été construit avec des ciments en béton armé pour la protection de l'humidité et des eaux souterraines. Le grand château a changé son aspect plusieurs fois depuis sa construction en 1811 et il a changé complètement en 1865 quand il lui a été ajoutée une partie et qu'il a été agrandi. Cela l'a transformé d'un château baroque modeste en un château baroque avec de riches ornements architecturaux. Le grand château est entouré par un parc qui avait, dans le passé, une grande valeur historique et artistique car il possédait des arbres comme le séquoia, le ginkgo, le pin, l'if et d'autres arbres. Aujourd'hui le château abrite le Musée et sa collection.

Bilje – le château de chasse d'Eugène de Savoie

Situé à 10 kilomètres d'Osijek, il a été construit dans la première moitié du 18ème siècle, quand le style renaissance et baroque dans la construction était déjà démodé en Europe occidentale et centrale. Mais, le château Bilje justifie son style puisqu'il se trouvait alors à la frontière avec l'Empire Ottoman. Il a été construit sur un terrain marécageux comme un château de chasse et il a hébergé son premier propriétaire, le prince Eugène de Savoie jusqu'à sept fois. Il y a peu d'informations sur le château. Il y a ceux qui disent qu'il a été construit sur les fondations d'une ville turque et qu'il y avait dans ses caves d'énormes tonneaux de vin de l'époque ottomane, tandis que les autres disent qu'il y avait une prison. Au 19ème siècle on a agencé le parc autour du château qui s'étend aujourd'hui sur une surface de 800 hectares. Les prés et les bois dans les environs du château sont une zone de chasse. Dans le château se trouve aujourd'hui une partie de l'entreprise Hrvatske šume et la direction de l'Entreprise publique le Parc de la nature Kopački rit et dans les caves se trouve la galerie d'Eugène de Savoie. Pour les visiteurs c'est une expérience de relaxation dans la nature, comme cela l'était autrefois pour Eugène de Savoie.



PHOTO: IVO PERVAN



PHOTO: MARIOROMULIĆ & DRAŽEN STOJČIĆ

Le château de Trakošćan

www.trakoscan.hr

Kutjevo

www.kutjevo.hr

Veliki Tabor

www.velikitabor.com

Stari Grad

www.stari-grad.hr

Senj - Nehaj

www.tz-senj.hr

Đurđevac

www.tz-djudjevac.hr

Varaždin

www.tourism-varazdin.hr

Čakovec

www.tourism-cakovec.hr

Našice

www.tznasice.hr

Bilje

www.tzo-bilje.hr

Selce - 130 ans de tradition touristique

La ville côtière de Selce se trouve dans une baie pittoresque près de Crikvenica, à 35 kilomètres au sud de Rijeka. Autrefois village de pêcheurs et de maçons, Selce est devenue, lors des 100 dernières années, une destination touristique attractive. C'est une ville avec l'architecture caractéristique d'une petite station : des promenades, des plages agencées, des restaurants, des cafés, des boutiques de souvenirs, des galeries et des boutiques de luxe la rendent accessible pour chaque client qui veut un séjour reposant et distrayant à la fois. Le climat méditerranéen doux avec plus de 2500 heures de soleil par an permet un séjour agréable en toutes les saisons. Grâce au climat, la ville a développé des conditions idéales pour le soin des personnes avec des problèmes cardiaques, de rhumatisme et respiratoires, et on doit aussi citer les Terme Selce, hautement qualifiés, pour la rééducation des blessures de sportifs et la médecine physique où se soignent de nombreux noms célèbres du monde du sport. Sans oublier l'air sain et la mer transparente avec une température moyenne de 23 ° degrés, une saison de baignade du mois de mai au mois d'octobre et des plages qui portent le Drapeau bleu européen. Les amateurs d'une détente active ont à leurs dispositions les sports aquatiques, une école de plongée et la pêche.

Les touristes ont à leur disposition 5 hôtels (Marina, Selce, Esperanto, Varaždin et Slaven), deux campings, des pensions de famille et un grand nombre de chambres et d'appartements chez l'habitant. Selce offre aussi des excursions d'un jour dans ses alentours. A proximité, dans la région de Primorje et Gorski kotar, il y a des villégiatures d'hiver dans les montagnes de Gorski kotar, les villes côtières de Primorje et un groupe d'îles dans le golfe du Kvarner. Les places d'intérêt sont Vinodol et la visite aux châteaux de la famille Frankopan - Drivenik, Grižane, Bribir et Novi Vinodolski. Les parcs nationaux Plitvice et Risnjak se trouvent à proximité et on recommande une excursion en bateau à Vrbnik, et une excursion panoramique en bateau par le canal de Vinodol et le long de l'île de Krk. Les premiers touristes sont apparus à Selce vers 1880, attirés par le climat agréable et l'air marin. Cela a encouragé les habitants de Selce à fonder la Coopérative de station balnéaire maritime qui a construit en 1894 la 1ère station balnéaire en bois.



PHOTO: IVO PERVAN

Office du Tourisme de la région de Primorje-Gorski kotar

www.kvarner.hr

Office du Tourisme de Selce

www.tzselce.hr

Mrkopalj - Le berceau du ski croate

Au milieu des grands champs de Mrkopalj, entre les pentes de Bitoraj et Viševica dans le Gorski kotar, près de l'autoroute Zagreb-Rijeka, se trouve le village de montagne de Mrkopalj, qui porte l'épithète de "berceau du ski croate". En 1913 on y a organisé le premier cours de ski et un an plus tard on a célébré le premier championnat de Croatie en ski de fond. Le premier tremplin de ski «pod Vrhin» a été construit en 1934, et en 1936 a eu lieu la première compétition internationale de saut en ski, où le Norvégien Jahr a sauté 46 mètres, une performance incroyable à l'époque. Depuis 1947 il existe à Mrkopalj des sociétés d'alpinistes avec des sections de ski dans lesquelles presque chaque habitant de Mrkopalj a été membre. Il n'est pas surprenant alors que la première olympienne croate, Nada Birko, vienne de Mrkopalj. Elle a porté le titre de la meilleure skieuse croate près de cinq décennies, jusque l'arrivée de l'extraordinaire Janica Kostelić. A proximité de Mrkopalj se trouve Begovo Razdolje, le plus haut village en Croatie et la station d'hiver olympique «Bjelolasica» avec des pistes de ski. Les curiosités naturelles dans la région sont les roches Bijele et Samarske stijene qui ont été déclarées réserves naturelles en 1985.

Les visiteurs peuvent voir comment l'on vivait autrefois dans la région de Mrkopalj à la maison ethnologique Zaborac à Begovo Razdolje et dans la chambre ethnologique du bistro Stari Baća à Mrkopalj. Pour ceux qui veulent passer leurs vacances en hiver, entendre le crissement de la neige sous leurs pas, les tempêtes de neige, faire de la luge, skier dans une ambiance d'amitié - la région de Mrkopalj est une destination idéale. La nature intacte de cette zone assure une détente active et saine. Mais Mrkopalj et ses alentours sont attractives également en d'autres saisons aussi. Au printemps et en automne les sentiers de randonnée et les pistes cyclables de montagne ne laisseront pas indifférents les amateurs de nature et de vacances actives. Les visiteurs qui y viennent en été jouiront de nombreux fruits de bois et de randonnées offrant des vues spectaculaires.



PHOTO: HTZ

Office du Tourisme de la région de Primorje et Gorski kotar

www.kvarner.hr

Office du Tourisme de Mrkopalj

www.tz-mrkopalj.hr

Contact

Kroatische Zentrale für Tourismus

Rumfordstr. 7, 80469 MÜNCHEN, DEUTSCHLAND
tel: +49 89 22 33 44
fax: +49 89 22 33 77

e-mail: kroatien-tourismus@t-online.de

Kroatische Zentrale für Tourismus

Hochstr., 43, 60311 FRANKFURT, DEUTSCHLAND
tel: +49 69 238 5350
fax: +49 69 2385 3520

e-mail: info@visitkroatien.de

Ente Nazionale Croato per il Turismo

Piazzetta Pattari 1/3, 20122 MILANO, ITALIA
tel: +39 02 86 45 44 97
fax: +39 02 86 45 45 74

e-mail: info@enteturismocroato.it

Ente Nazionale Croato per il Turismo

Via Dell'Oca 48, 00186 ROMA, ITALIA
tel: +39 06 32 11 0396
fax: +39 06 32 11 1462

e-mail: officeroma@enteturismocroato.it

Chorvatské turistické sdružení

Krakovská 25, 110 00 PRAHA 1, ČESKÁ REPUBLIKA
tel: +420 2 2221 1812
fax: +420 2 2221 0793

e-mail: info@htz.cz; infohtz@iol.cz

Office National Croate de Tourisme

48, Avenue Victor Hugo, 75116 PARIS, FRANCE
tel: +33 1 45 00 99 55
fax: +33 1 45 00 99 56

e-mail: infos.croatie@wanadoo.fr

Office National Croate du Tourisme

Vieille Halle aux Bles 38, 1000 BRUXELLES, BELGIUM
tel: +32 255 018 88
fax: +32 251 381 60

e-mail: info-croatia@scarlet.be

Oficina de Turismo de Croacia

Calle Claudio Coello 22, esc. B, 1ºC,
28001 MADRID, ESPAÑA
tel.: +34 91 781 5514
fax.: +34 91 431 8443

e-mail: info@visitacroacia.es

Horvát Idegenforgalmi Közösség

Magyar u. 36, 1053 BUDAPEST, MAGYARORSZÁG
tel/fax: +36 1 266 65 05; +36 1 266 65 33

e-mail: info@htz.hu

Kroatische Zentrale für Tourismus

Liechtensteinstrasse 22a, 1/1/7, 1010 WIEN, ÖSTERREICH
tel: +43 1 585 38 84
fax: +43 1 585 38 84 20

e-mail: office@kroatien.at

Chorvátske turistické združenie

Trenčianska 5, 821 09 BRATISLAVA, SLOVAKIA
tel: +421 2 55 562 054
fax: +421 2 55 422 619

e-mail: infohtz@chello.sk

Croatian National Tourist Office

350 Fifth Avenue, Suite 4003, NEW YORK 10118, U.S.A.
tel: +1 212 279 8672
fax: +1 212 279 8683

e-mail: cntony@earthlink.net

Croatian National Tourist Office

2 Lanchesters, 162-164 Fulham Palace Road
LONDON W6 9ER, UNITED KINGDOM
tel: +44 208 563 79 79
fax: +44 208 563 26 16

e-mail: info@croatia-london.co.uk

Narodowy Ośrodek Informacji Turystycznej

Republiki Chorwacji
IPC Business Center, ul. Koszykowa 54,
00-675 WARSZAWA, POLSKA
tel: +48 22 828 51 93
fax: +48 22 828 51 90

e-mail: info@chorwacja.home.pl

Kroatiska Turistbyrån

Kungsgatan 24, 11135 STOCKHOLM, SVERIGE
tel: +46 853 482 080
fax: +46 820 24 60

e-mail: croinfo@telia.com

Kroatisch Nationaal Bureau Voor Toerisme

Nijenburg 2F, 1081 GG AMSTERDAM, NETHERLANDS
tel: +31 20 661 64 22
fax: +31 20 661 64 27

e-mail: kroatie-info@planet.nl

Хорватское туристическое сообщество

Краснопресненская наб. 12, подъезд 6, офис 1502 123610
МОСКВА, РОССИЯ

ТЕЛ: +7 495 258 15 07

ФАКС: +7 495 258 15 08

e-mail: htz@wtt.ru

Hrvaška turistična skupnost

Gospodstvska 2, 1000 LJUBLJANA, SLOVENIJA
tel: +386 1 23 07 400
fax: +386 1 230 74 04

e-mail: hrinfo@siol.net

Kroatische Zentrale für Tourismus

Badenerstrasse 332, 8004 ZÜRICH, SWITZERLAND
tel: +41 43 336 20 30
fax: +41 43 336 20 39

e-mail: info@visitkroatien.ch

Croatian National Tourist Board Japan

Ark Hills Executive Tower N613
Akasaka 1-14-5, Minato-ku
Tokyo 107-0052

tel: 0081 03 6234 0711

fax: 0081 03 6234 0712

e-mail: info@visitcroatia.jp

Éditeur: Office National Croate de Tourisme
www.croatia.hr